
Mednarodni elektrotehniški slovar (IEV) – 651. del: Delo pod napetostjo

International Electrotechnical Vocabulary (IEV) – Part 651: Live working

**iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview**

SIST IEC 60050-651:2019

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f4577161-e9f9-4e4e-ac1d-cce1592a9bd5/sist-iec-60050-651-2019>

NACIONALNI UVOD

Standard SIST IEC 60050-651 (sl), Mednarodni elektrotehniški slovar – 651. del: Delo pod napetostjo, 2019, ima status slovenskega standarda in je istoveten z mednarodnim standardom IEC 60050-651 (en), International Electrotechnical Vocabulary (IEV) – Part 651: Live working, 2014.

NACIONALNI PREDGOVOR

Mednarodni standard IEC 60050-651:2014 je pripravil tehnični odbor Mednarodne elektrotehniške komisije IEC/TC 1 Terminologie.

Slovenski standard SIST IEC 60050-651:2019 je prevod mednarodnega standarda IEC 60050-651:2014. V primeru spora glede besedila slovenskega prevoda v tem standardu je odločilen izvirni mednarodni standard v angleškem jeziku. Slovensko izdajo standarda je potrdil tehnični odbor SIST/TC DPN Delo pod napetostjo.

Odločitev za privzem tega standarda je oktobra 2019 sprejel tehnični odbor SIST/TC DPN Delo pod napetostjo.

OSNOVA ZA IZDAJO STANDARDA

- Prevod standarda IEC 60050-651:2014

OPOMBE

- Povsod, kjer se v besedilu standarda uporablja izraz "mednarodni standard", v SIST IEC 60050-651:2019 to pomeni "slovenski standard".
- Nacionalni uvod in nacionalni predgovor nista sestavni del standarda.

[SIST IEC 60050-651:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f4577161-e9f9-4e4e-ac1d-cce1592a9bd5/sist-iec-60050-651-2019)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f4577161-e9f9-4e4e-ac1d-cce1592a9bd5/sist-iec-60050-651-2019>

VSEBINA	Stran
PREDGOVOR	3
UVOD Načela in upoštevana pravila	6
1 Področje uporabe	9
2 Izrazi in definicije	9
Abecedni slovar (slovenskih izrazov)	28
Abecedni slovar (angleških izrazov)	30
Abecedni slovar (francoskih izrazov)	32
Abecedni slovar (nemških izrazov)	34

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

[SIST IEC 60050-651:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f4577161-e9f9-4e4e-ac1d-cce1592a9bd5/sist-iec-60050-651-2019)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f4577161-e9f9-4e4e-ac1d-cce1592a9bd5/sist-iec-60050-651-2019>

MEDNARODNA ELEKTROTEHNIŠKA KOMISIJA

Mednarodni elektrotehniški slovar –

651. del: Delo pod napetostjo

PREDGOVOR

- 1) Mednarodna elektrotehniška komisija (IEC) je svetovna organizacija za standardizacijo, ki združuje vse nacionalne elektrotehnične komiteje (nacionalni komiteji IEC). Cilj IEC je pospeševati mednarodno sodelovanje v vseh vprašanih standardizacije s področja elektrotehnike in elektronike. V ta namen poleg drugih dejavnosti izdaja mednarodne standarde, tehnične specifikacije, tehnična poročila, javno dostopne specifikacije (PAS) in vodila (v nadaljevanju: publikacije IEC). Za njihovo pripravo so odgovorni tehnični odbori; vsak nacionalni komite IEC, ki ga zanima obravnavana tema, lahko sodeluje v tem pripravljalnem delu. Prav tako lahko v pripravi sodelujejo mednarodne, vladne in nevladne organizacije, ki so povezane z IEC. IEC deluje v tesni povezavi z Mednarodno organizacijo za standardizacijo (ISO) skladno s pogoji, določenimi v sporazumu med obema organizacijama.
- 2) Uradne odločitve ali sporazumi IEC o tehničnih vprašanih, pripravljeni v tehničnih odborih, kjer so prisotni vsi nacionalni komiteji, ki jih tema zanima, izražajo, kolikor je mogoče, mednarodno soglasje o obravnavani temi.
- 3) Publikacije IEC imajo obliko priporočil za mednarodno uporabo in jih kot takšne sprejmejo nacionalni komiteji IEC. Čeprav IEC skuša po najboljših močeh zagotavljati točnost tehničnih vsebin v publikacijah IEC, IEC ne more biti odgovoren za način njihove uporabe ali za kakršnokoli napačno razlago katerikoli končnih uporabnikov.
- 4) Za pospeševanje mednarodnega poenotenja so se nacionalni komiteji IEC zavezali, da bodo v svojih nacionalnih in regionalnih publikacijah čim pregledneje uporabljali publikacije IEC. Vsako odstopanje med katerokoli publikacijo IEC in ustrezno nacionalno ali regionalno publikacijo je treba v slednji jasno označiti.
- 5) IEC sam ne izvaja potrjevanja skladnosti. Storitve ugotavljanja skladnosti in na nekaterih področjih dostop do oznak skladnosti IEC zagotavljajo neodvisni certifikacijski organi. IEC ne prevzema odgovornosti za nobeno od storitev, ki jih izvajajo neodvisni certifikacijski organi.
- 6) Vsi uporabniki naj si zagotovijo zadnjo izdajo te publikacije.
- 7) IEC ali njegovi direktorji, zaposleni, uslužbenci ali agenti, vključno s posameznimi izvedenci ter člani njegovih tehničnih odborov in nacionalnih komitejev IEC, ne prevzemajo nobene odgovornosti za kakršnokoli osebno poškodbo, premoženjsko škodo ali katerokoli drugo škodo kakršnekoli vrste, bodisi posredne ali neposredne, ali za stroške (vključno z odvetniškimi stroški) in izdatke, nastale zaradi te publikacije, njene uporabe ali zanašanja na to publikacijo IEC ali katerokoli drugo publikacijo IEC.
- 8) Opozoriti je treba na zveze s standardi navedene v tej publikaciji. Uporaba navedenih publikacij je nujna za pravilno uporabo te publikacije.
- 9) Opozoriti je treba na možnost, da bi lahko bil kateri od elementov te publikacije IEC predmet patentnih pravic. IEC ni odgovoren za identificiranje katerekoli ali vseh takih patentnih pravic.

Mednarodni standard IEC 60050-651 je pripravil tehnični odbor IEC 78 Delo pod napetostjo, ki spada pod okrilje tehničnega odbora IEC 1 Terminologija.

Ta druga izdaja razveljavlja in nadomešča prvo izdajo, ki je bila objavljena 1999. Ta izdaja pomeni tehnično revizijo. Ima status horizontalnega standarda v skladu z vodilom IEC Vodilo 108.

Ta izdaja vključuje naslednje pomembne tehnične spremembe glede na prejšnjo izdajo:

- a) spremembe v obstoječih terminoloških zapisih,
- b) nove razdelke 21 do 26, ki nadomeščajo prejšnje razdelke. Ti so bolj jedrnat, saj vsebujejo le splošne izraze,
- c) razdelek 26 tega dela IEC 60050 vsebuje dodatne izraze, ki so pomembni na področju elektrotehničnega dela. Čeprav niso posebej povezani z delom pod napetostjo, se ne pojavljajo v nobenem drugem delu IEV in so se izkazali za koristne.

Besedilo tega standarda temelji na naslednjih dokumentih:

FDIS	Poročilo o glasovanju
1/2233/FDIS	1/2236/RVD

Vse informacije o glasovanju za potrditev tega standarda so na voljo v poročilu o glasovanju, navedenem v zgornji preglednici.

Ta publikacija je bila pripravljena v skladu z 2. delom Direktiv ISO/IEC.

V tem delu IEV so izrazi in definicije navedeni v francoščini in angleščini; dodani so še izrazi v arabščini (ar), kitajščini (zh), nemščini (de), španščini (es), italijanščini (it), japonščini (ja), poljščini (pl), ruščini (ru) in švedščini (sv).

Seznam vseh delov skupine IEC 60050, izdanih s splošnim naslovom Mednarodni elektrotehniški slovar, je na voljo na spletni strani IEC in na www.electropedia.org.

Odbor se je odločil, da bo vsebina te publikacije ostala nespremenjena do datuma stabilnosti, ki je določen na spletni strani IEC webstore.iec.ch pri podatkih, vezanih na to posebno publikacijo. Po tem datumu bo publikacija

- ponovno potrjena,
- razveljavljena,
- zamenjana z novo izdajo ali
- dopolnjena.

SIST IEC 60050-651:2019

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f4577161-e9f9-4e4e-ac1d-cce1592a9bd5/sist-iec-60050-651-2019>